

بسم الله الرحمن الرحيم



هيئة الأوراق المالية

دائرة الإصدار والإفصاح

النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً : المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- الشركة العربية للاستثمارات المالية
- القطاع :- خدمات
- رقم وتاريخ التسجيل :- ١٥١٨ / ١٩٩٤ (٢٤٧)
- رأس المال المدفوع :- ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
- رأس المال المكتتب به :- ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
- رأس المال المصرح به :- ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- أ. سامية محمد عيسى خياط
- اسم المدير العام :- أ. سامية محمد عيسى خياط
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- المهندس محمد العريسي
- العنوان البريدي للشركة :- ١١١٩٢ ب. ب. ٩٢٢٦٢٤ عمان ١١١٩٢
- تلفون :- ٥٥٤٨٧١٢ ٥٥٤٨٧٢٢
- فاكس :- ٥٥٤٨٧٤٤
- بريد الكتروني :- info@afinstock.com

نصت الفقرة (أ) من المادة (٥) من تعليمات الإفصاح رقم (١) لسنة ١٩٩٨ والصادرة بالإستناد الى قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ على ما يلي:-
'على الشركة المصدرة التصريح عن نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها.'

ثانياً : النتائج الأولية المقارنة (بالآلف دينار)

٢٠٠٢	٢٠٠١	
١٥٦.٩٦٤	٤٠.٢٤٨	١ - صافي الإيرادات
١٥٤.٤٤١	١٩٩.٤٤	٢ - صافي الربح المتوقع قبل الضريبة
ج.ب.ب.	ج.ب.ب.	٣ - مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
ج.ب.ب.	ج.ب.ب.	٤ - حقوق الأقلية في الأرباح
		٥ - صافي الربح العائد لمساهمي الشركة
		بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية
١٥٤.٤٤١	١٩٩.٤٤	$٥ = ٢ - (٣ + ٤)$

٦- خلاصة عن نتائج أعمال الشركة خلال السنة المالية

.....

.....

.....

.....

.....

.....

التاريخ

توقيع رئيس مجلس الإدارة

- يقصد بالتصريح "النشر أو الإدلاء ببيان صحفي بأي وسيلة من وسائل الإعلام المختلفة، وتكون مسئولية التصريح ومضمونه ونشره على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً، على أن يتم نزول يد الهيئة باسم هذا الشخص ومسماه الوظيفي بموجب كتاب خطي".
- حقوق الأقلية هي ذلك الجزء من أسهم شركة تابعة والمملوكة من قبل مساهمين آخرين غير الشركة الأم.
- في حال وجود أي استفسار لديكم ، يرجى الإتصال بدائرة الإصدار والإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم (٥٦٠٧٢٠٥) ٩٦٢-٦ أو الفاكس رقم (٥٦٨٦٨٣٠) ٩٦٢-٦



Jordan Securities Commission (JSC)
Issuance & Disclosure Department
Preliminary Results of Public Shareholding Companies

I- Main information:-

- Name of the company:- The Arab Financial Investment Company
- Sector:-
- No. & date of registration:- 18/5/1994 (247)
- Paidup capital:- 4,000,000
- Subscribed capital:- 4,000,000
- Authorized capital:- 4,000,000
- Name of Chairman of the Board:- Osama Moh'd Issa Khater
- Name of the General Manager:- Osama Moh'd Issa Khater
- Name of the external auditor:- Grant Thornton
- Post address:- P.O. Box 922634 Amman 111
- Tel:- 5538721 - 5538722
- Fax:- 5538724
- E-mail:- info@afinstock.com

* The issuing company shall within a period not exceeding forty five days following the end of its fiscal year, disclose the preliminary results of its operations after a preliminary examination thereof by its auditors, and submit copies thereof to the JSC.
 (Disclosure Directives - article 5, paragraph A)

II- Preliminary results (1000 JDs):-

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
1- Net revenue	156962	20328
2- Expected income before tax	152441	19922
3- Provision for expected income tax	0	0
4- Earning of minority interest	0	0
5- Net income after provision for income tax & minority interest 5 = 2-(3+4)	152441	19922

6- Summary of the company's performance for the last fiscal year

.....

.....

.....

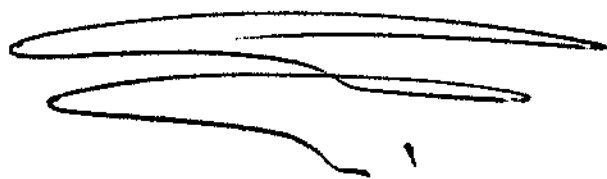
.....

.....

.....

.....

Signature



Date:-

Chairman of the Board

- * Declaration shall mean the publication or giving a press release by any form of media. The Chairman of the Board, or any person authorized by him in writing shall be responsible for the declaration, the context and publication thereof, provided that the JSC is provided in writing with the name of such person and his post.
- * **Minority interest** The portion of subsidiary corporation ownership held by stockholders other than the parent company.
- * For further information, please call the Issuance and Disclosure Dept. at JSC on Tel No. 9626-(5607205) Or Fax No. 962-6 (5686830).

مسودة البحث فقط

DRAFT FOR DISCUSSION ONLY

تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة للشركة العربية للاستثمارات المالية (شركة مساهمة عامة محدودة)، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١ وبيان الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، إن اعداد البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها باستنادا لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيقنا لهذه البيانات وفقا لقواعد التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تخطيطنا وتنفيذنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية أظهرت على غير حقيقتها. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الإختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في اعداد هذه البيانات وتقييما عاما لطريقة عرضها، ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساسا معقولا نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي للشركة العربية للاستثمارات المالية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخ، وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

المهنيون العرب
أمين سمارة
(إجازة رقم ٤٨١ فئة أ)

عمان في ٢٢ كانون الثاني ٢٠٠٣

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

(بالدينار الأردني)

٢٠٠١	٢٠٠٢	ايضاح	الموجودات
٣٥٠,٦٩٤	١,١٤٩,١٤٥	٣	موجودات متداولة
١,٢٩٢,٤٢٨	٨٧٣,٩٢١	٤	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٢٥,٧١٩	٣,٥٤٠	٥	محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
٩٥٩,٣٩٣	١,٠٣٦,٥٣٥	٦	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل بعد المخصص
٢٦,١٤٥	٧٦,٥٨٥	٧	ذمم مدينة بعد المخصص
٢,٦٥٤,٣٧٩	٣,١٣٩,٧٢٦		أرصدة مدينة أخرى
			مجموع الموجودات المتداولة
٢٠٨,١٠٧	٢٠٣,٦٨٦	٨	استثمارات عقارية طويلة الأجل، بالصافي
٣٩,٤٣٦	٢٥,٠٥٢	٩	موجودات ثابتة، بالصافي
١٧٥,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٠	رخصة مزاولة أعمال الوساطة
٣,٠٧٦,٩٢٢	٣,٥١٨,٤٦٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق المساهمين
١١١,٩٣٥	٣٣٨,٩٢٨		مطلوبات متداولة
٤١,٥٨٠	١٠٣,٦٨٨	١١	ذمم دائنة
١٥٣,٥١٥	٤٤٢,٦١٦		أرصدة دائنة أخرى
			مجموع المطلوبات المتداولة
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		حقوق المساهمين
٢,٠٣٣	١٧,٧٢٩		رأس المال المصرح به والمدفوع
(١,٠٧٨,٦٢٦)	(٩٤١,٨٨١)		احتياطي اجباري
٢,٩٢٣,٤٠٧	٣,٠٧٥,٨٤٨		خسائر متراكمة
٣,٠٧٦,٩٢٢	٣,٥١٨,٤٦٤		صافي حقوق المساهمين
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان الدخل للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

(بالدينار الأردني)

٢٠٠١	٢٠٠٢	ايضاح
١٠,٩٥٤	—	١٢
١٧٨,٢٣٥	٣٨٠,٧٣٤	١٣
٤٠,٢٨٠	٧٦,٠٨٤	
—	٢٥,٩٩٢	
١,٠٤٣	—	
٥٦,٦٦٦	٨٢,٨٦٢	١٤
٢٨٧,١٧٨	٥٦٥,٦٧٢	
الإيرادات		
أرباح محفظة الأوراق المالية للمتاجرة		
صافي عمولات وساطة		
فوائد تسهيلات العملاء		
أرباح أسهم مقبوضة		
أرباح بيع موجودات ثابتة		
إيرادات أخرى		
مجموع الإيرادات		
—	٨,٦٠٢	١٢
١٢٧,٩٨٦	٢٤٨,١٤٠	١٥
١١,٥٢٢	١٧,١٢٥	
٤٢,٨٩٢	٤٨,٨٨٩	
٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠	
٥٩,٤٥٠	١٣,٢٥٢	
—	٦,٧٠٢	
—	٤١,٠٠٠	
٢٦٦,٨٥٠	٤٠٨,٧١٠	
المصاريف		
خسائر محفظة الأوراق المالية للمتاجرة		
مصاريف إدارية وعمومية		
فوائد وعمولات بنكية		
استهلاك موجودات ثابتة		
إطفاء رخصة مزاولة أعمال الوساطة		
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها		
خسائر استبعاد وتدني في قيمة موجودات ثابتة		
مخصص قضايا تحت التسوية		
مجموع المصاريف		
٢٠,٣٢٨	١٥٦,٩٦٢	
(٢٠٣)	(١,٥٧٠)	
(٢٠٣)	(١,٥٧٠)	
—	(١,٣٨١)	
١٩,٩٢٢	١٥٢,٤٤١	
صافي ربح السنة قبل المخصصات		
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني		
مخصص رسوم الجامعات الأردنية		
مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني		
صافي ربح السنة		
٠,٠٠٥	٠,٠٣٨	
حصة السهم من صافي الربح		
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	
المعدل المرجح لعدد الأسهم المتداولة		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في
٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١

المجموع	خسائر متراكمة	إحتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	الرصيد كما في ١٢/٣١ ٢٠٠٠
٢,٩٠٣,٤٨٥	(١,٠٩٦,٥١٥)	—	٤,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١٢/٣١ ٢٠٠٠
١٩,٩٢٢	١٩,٩٢٢	—	—	صافي ربح السنة
—	(٢,٠٣٣)	٢,٠٣٣	—	إحتياطي إجباري
٢,٩٢٣,٤٠٧	(١,٠٧٨,٦٢٦)	٢,٠٣٣	٤,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١٢/٣١ ٢٠٠١
١٥٢,٤٤١	١٥٢,٤٤١	—	—	صافي ربح السنة
—	(١٥,٦٩٦)	١٥,٦٩٦	—	إحتياطي إجباري
٣,٠٧٥,٨٤٨	(٩٤١,٨٨١)	١٧,٧٢٩	٤,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ١٢/٣١ ٢٠٠٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

الشركة العربية للاستثمارات المالية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢ و ٢٠٠١
(بالدينار الأردني)

٢٠٠١	٢٠٠٢	
١٩,٩٢٢	١٥٢,٤٤١	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٦٢,٨٩٢	٧٣,٨٨٩	صافي ربح السنة
(١٠٩,٢٥٤)	(١٦٩,٢٤٦)	استهلاكات واطفاءات
٥٩,٤٥٠	١٣,٢٥٢	فروقات تقييم المحفظة بالقيمة العادلة
		مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦٦,٠٦٨	٥٨٧,٧٥٣	(الزيادة) النقص في الموجودات التشغيلية
٧٧,٠١٠	(٩٣,٢١٥)	محفظة الأوراق المالية للمتاجرة
(١٤,٧٠١)	(٥٠,٤٤٠)	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل وذمم مدينة
		لرصد مدينة أخرى
٥٤,٨٨٨	٢٢٦,٩٩٣	الزيادة في المطلوبات التشغيلية
١٩,٨٤٢	٦٢,١٠٨	ذمم دائنة
٢٤١,١١٧	٨٠٣,٥٣٥	لرصد دائنة أخرى
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١١,٥٨٣)	(٥,٠٨٤)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(٥,٥٠٠)	—	موجودات ثابتة
(١٧,٠٨٣)	(٥,٠٨٤)	استثمارات عقارية
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٢٢٤,٠٣٤	٧٩٨,٤٥١	الزيادة في النقد
١٢٦,٦٦٠	٣٥٠,٦٩٤	النقد في بداية السنة
٣٥٠,٦٩٤	١,١٤٩,١٤٥	النقد في نهاية السنة

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"